



**JAHRESBERICHT**

**RAPPORT ANNUEL**

**2021/2022**



**POLYBAU  
POLYBAT**

Bildungsleistungen für Spezialisten der Gebäudehülle

# INHALT

# SOMMAIRE

- 3 VORWORT**  
PREFACE
  
- 6 ERFOLGREICHES SCHULJAHR 2021/22**  
7 ERFOLGREICHES SCHULJAHR 2021/22
  
- 8 BERUFSBILDUNG**  
9 FORMATION PROFESSIONNELLE
  
- 10 MARKETING & KOMMUNIKATION**  
11 MARKETING & COMMUNICATION
  
- 12 JAHRESRECHNUNG 2021/22**  
COMPTES ANNUELS 2021/22
  
- 13 BERICHT DER REVISIONSSTELLE ZUR EINGESCHRÄNKTEN REVISION**  
RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION SUR LE CONTROLE RESTREINT
  
- 14 ZAHLEN BILDUNG**  
CHIFFRES FORMATION
  
- 17 ORGANISATION**  
ORGANISATION

## IMPRESSUM

Herausgeber: Bildungszentrum Polybau | Layout und Druck: ERNi Druck und Media AG | Auflage: 300 Exemplare |  
Fotos: Polybau | SwissSkills, Bern 2022



# DER PRÄSIDENT

## VORWORT

### **NORMALITÄT?**

Nach zwei aussergewöhnlichen Jahren konnte der Schulbetrieb 2021/22 wieder «normal» geführt werden. Business as usual, könnte man meinen. Zum Alltag von Polybau gehört allerdings nicht nur die Realisierung unserer Bildungsaufträge. Ständige Anpassungen an neue Gegebenheiten sowie eine permanente Verbesserung und Optimierung zählen ebenso selbstverständlich dazu.

### **HERZLICH WILLKOMMEN**

Nachdem die Solarbranche, vertreten durch Swissolar, schon seit einiger Zeit einen eigenen Beruf gefordert hatte, konkretisierte sich diese Idee. Das Bildungszentrum Polybau unterbreitete Swissolar ein Bildungsangebot, welches angenommen wurde. Die ausserordentliche Generalversammlung hat im Frühling einstimmig die Aufnahme von Swissolar als Partnerverband des Bildungszentrums Polybau beschlossen. Wir heissen Swissolar herzlich willkommen und sind zuversichtlich, mit der ersten Klasse im Herbst 2024 starten zu können.

### **STRATEGIE**

Je schneller sich das Umfeld verändert, desto unbedeutender sind Pläne. Und umso wichtiger ist es, die strategische Ausrichtung immer wieder zu überprüfen. Anlässlich der Klausurtagung hat sich der Vorstand intensiv damit befasst und notwendige Anpassungen vorgenommen. Diese werden den Trägerverbänden nach der Generalversammlung 2021/22 kommuniziert.

### **PERMANENTE WEITERBILDUNG**

Neue Techniken, neue Materialien und Verfahren, neue Gesetze und Vorschriften sind in der Gebäudehüllenbranche alltäglich. Die Anforderungen an die Unternehmen und ihre Mitarbeitenden verändern sich ständig. Umso bedeutender ist es, dass das Zentrum Polybau den Bereich Weiterbildung ständig anpasst. Dabei sind Aktualität, Qualität und Wirtschaftlichkeit die tragenden Säulen. Die im Schuljahr 2021/22 begonnene Analyse unseres gesamten Angebots wird uns diesem Ziel näher bringen.

### **ERFREULICHE ZAHLEN**

Wir können erneut ein sehr erfreuliches Betriebsergebnis präsentieren, welches uns erlaubt, weiterhin Rückstellungen für künftige Investitionen zu bilden. Nebst externen Faktoren haben unsere permanenten Anstrengungen, das Angebot zu optimieren, sowie die Steigerung von Effektivität und Effizienz zu diesem guten Resultat geführt.

### **DANK**

Unser Bildungszentrum ist eine Organisation zusammenarbeitender Menschen. Dabei gibt es zwar verschiedene Aufgaben, Tätigkeiten und Verantwortungsbereiche. Aber eines ist für alle gleich: Es kommt auf jede Einzelne und jeden Einzelnen an. Alle sind wichtig. Ich freue mich, mit so vielen motivierten und kompetenten Menschen zusammenarbeiten zu dürfen.

**«ICH MESSE MEINEN ERFOLG NICHT AN GUTEN ERGEBNISSEN, SONDERN OB ICH JEDES JAHR BESSER WERDE.»**

*(Tiger Woods)*

Beat Brühlhart



# LE PRESIDENT

## PREFACE

### **NORMALITE?**

Après deux années exceptionnelles, les activités scolaires 2021/22 ont repris leur cours «normal». Retour normal aux affaires, diriez-vous. Toutefois, chez Polybat, le quotidien, c'est bien plus que la réalisation de nos missions éducatives. L'adaptation constante aux nouvelles situations ainsi qu'une amélioration et une optimisation permanentes en font bien entendu également partie.

### **BIENVENUE**

Alors que l'industrie solaire, représentée par Swissolar, réclamait une profession spécifique depuis déjà un certain temps, cette idée vient enfin de se concrétiser. Le centre de formation Polybat a soumis une offre de formation à Swissolar, qui l'a acceptée. Au printemps, l'assemblée générale extraordinaire a approuvé à l'unanimité l'admission de Swissolar comme association partenaire du centre de formation Polybat. Nous souhaitons une chaleureuse bienvenue à Swissolar et avons bon espoir de pouvoir commencer le premier cours à l'automne 2024.

### **STRATEGIE**

Plus l'environnement change rapidement, moins les plans sont importants. Et il est d'autant plus important de revoir régulièrement l'orientation stratégique. Au cours de la réunion à huis clos, le conseil d'administration s'est penché avec attention sur cette question et a procédé aux ajustements nécessaires. Ceux-ci seront communiqués aux associations faitières après l'assemblée générale 2021/22.

### **PERFECTIONNEMENT CONTINUE**

De nouvelles techniques, de nouveaux matériaux et procédés, de nouvelles lois et réglementations sont monnaie courante dans le secteur de l'enveloppe des édifices. Les exigences imposées aux entreprises et à leurs collaborateurs et collaboratrices changent constamment. Il est donc d'autant plus important que le Centre Polybat adapte régulièrement son offre de perfectionnement en se basant sur l'actualité, la qualité et la rentabilité. L'analyse de l'ensemble de notre offre, qui a débuté au cours de l'année scolaire 2021/22, nous rapprochera de cet objectif.

### **DES CHIFFRES REJOUISSANTS**

Une fois encore, nous pouvons présenter un résultat d'exploitation très satisfaisant, ce qui nous permet de continuer à constituer des réserves pour des investissements futurs. En plus de facteurs externes, nos efforts permanents pour optimiser l'offre ainsi que l'augmentation de l'efficacité et de l'efficience ont conduit à ce bon résultat.

### **REMERCIEMENTS**

Notre centre de formation est une organisation de personnes qui travaillent ensemble. Il y a certes différentes tâches, différentes activités et différents domaines de responsabilité. Mais une chose reste commune: chacun doit y mettre du sien. Nous sommes tous importants. Je suis heureux de pouvoir travailler avec autant de personnes motivées et compétentes.

**«JE NE MESURE PAS MON SUCCES  
AUX BONS RESULTATS, MAIS A SI JE  
M'AMELIORE CHAQUE ANNEE.»**

*(Tiger Woods)*

Beat Brühlhart

# DER GESCHÄFTSFÜHRER

## ERFOLGREICHES SCHULJAHR 2021/22

Im Berichtsjahr wurde aus dem Verein Polybau offiziell das Bildungszentrum Polybau. Dieser Schritt soll die Kernkompetenz von Polybau stärker nach aussen tragen. Wir sind das Kompetenzzentrum für Bildungsdienstleistungen der Berufe an der Gebäudehülle. Dies wird auch dadurch unterstrichen, dass mit Swissolar ein sechster Trägerverband aufgenommen werden konnte, der seine geplante neue EFZ/EBA-Ausbildung zur Solarmontage mit uns aufbauen will. Wir freuen uns, diese für die Energiezukunft der Schweiz so wichtige Grundausbildung künftig zusammen mit Swissolar anbieten zu können.

Gleichzeitig mit dem Aufbau dieser neuen Berufslehre wurde die 5-Jahres-Überprüfung der bestehenden Bildungspläne in Angriff genommen. Eine breit gestreute Umfrage bei den Unternehmungen hat die sehr gute Qualität der bestehenden Bildungen bestätigt. Die vorgeschlagenen Retouches und Ergänzungen werden in der Überarbeitung berücksichtigt werden.

Nach zwei Jahren Coronapause konnte im Mai das Sportcamp der Berufsschule endlich wieder durchgeführt werden. Zum ersten Mal fand das Lager im Campo Sportivo Tenero statt. Die hervorragenden Infrastrukturen, die unglaublichen Möglichkeiten, ein äusserst motiviertes Team von Leiterinnen und Leitern und das tolle Wetter ermöglichten ein unvergessliches Camp.

Der vor drei Jahren sanierte Eco Campus in Les Paccots, unser Schulungs- und Übernachtungszentrum in der Westschweiz, konnte wegen Corona in den vergangenen Jahren nicht genügend mit Drittkunden ausgelastet werden. Erfreulicherweise hat sich die Zahl der Drittvermietungen mittlerweile wieder erhöht. Die sehr gute Infrastruktur, die vielfältigen Nutzungsmöglichkeiten und die wunderschöne Lage haben sich herumgesprochen und die Nachfrage steigt deutlich an.

Wie in vielen Berufen sind auch bei uns die Lehrabbruchszahlen und die Durchfallsquote im Qualifikationsverfahren nach wie vor zu hoch. Um dies zu verbessern, sind seit dem Berichtsjahr Ausbildungscoaches unterwegs, welche den Lehrbetrieben und ihren Auszubildenden niederschwellige Unterstützungsleistungen anbieten. Die Ausbildungscoaches können sowohl von den Lernenden, den Berufsbildnern wie auch vom Schulsozialdienst kontaktiert werden und unterstützen früh bei Schwierigkeiten und Problemen im Alltag. Dieses zukunftsweisende Projekt hat sehr gut gestartet und seine Wichtigkeit bereits bewiesen.

Die Höhere Berufsbildung hat mit rund 6500 Kursmanntagen das zweitbeste Resultat aller Zeiten erreicht. Dies, obschon Anfang Jahr ein veritabler Einbruch der Kursanmeldungen verzeichnet werden musste. Eine Arbeitsgruppe unter der Leitung des Vorstandsmitglieds Alex Beutler durchleuchtet das Angebotsspektrum und erarbeitet sowohl kunden- wie angebotsspezifische Marketingmassnahmen, um diese hohe Nachfrage zu halten.

Auch finanziell war das Berichtsjahr erfolgreich. Mit einem Jahresgewinn von knapp 300 000 Franken konnten Reserven für zukünftige Herausforderungen und für den Aufbau der Berufslehre der Solarmontage gebildet werden.

Ich danke an dieser Stelle allen Mitarbeitenden der Berufsschule, der praktischen Grundbildung, der Weiterbildung, der Unterkünfte, des Marketings, des Servicecenters und allen Milizmitarbeitenden sowohl am Standort Uzwil wie auch am Standort Les Paccots herzlich für ihren Einsatz. Gemeinsam werden wir Polybau weiter fest im Markt der schweizerischen Bildungslandschaft des Handwerks verankern und voranbringen.

Dr. André Schreyer

# LE DIRECTEUR

## ANNEE SCOLAIRE 2021/22 REUSSIE

Au cours de l'exercice, l'Association Polybat est devenue officiellement le centre de formation Polybat. Cette étape vise à renforcer la visibilité de la compétence fondamentale de Polybat vers l'extérieur. Nous sommes le centre de compétences pour les prestations de formation des métiers de l'enveloppe des édifices. Ceci est également souligné par le fait que Swissolar pourrait être la sixième association faitière à nous rejoindre pour sa nouvelle formation CFC/AFP prévue pour le montage solaire. Nous sommes heureux de pouvoir bientôt, avec Swissolar, proposer une formation de base d'une telle importance pour le futur énergétique de la Suisse.

Parallèlement à la mise en place de ce nouvel apprentissage, la revue quinquennale des plans de formation existants a été lancée. Une vaste enquête auprès des entreprises a confirmé l'excellente qualité des formations existantes. Les corrections et les compléments proposés seront pris en compte au cours de la révision.

Après deux ans d'absence en raison du coronavirus, le camp sportif de l'école de formation professionnelle a pu à nouveau avoir lieu en mai. Il s'est tenu pour la première fois au Campo Sportivo Tenero. Les excellentes infrastructures, les incroyables possibilités, une équipe de directeurs et directrices extrêmement motivée et le beau temps ont rendu cet événement inoubliable.

En raison du coronavirus, l'Eco Campus des Paccots, notre centre de formation et d'hébergement en Suisse romande rénové il y a trois ans, n'a pas accueilli suffisamment de clients tiers. Heureusement, le nombre de locations par des tiers est entre temps à nouveau à la hausse. La qualité des infrastructures, les diverses possibilités d'utilisation et le bel emplacement du site ont fait parler d'eux et la demande augmente considérablement.

Comme c'est le cas pour de nombreuses professions, le nombre d'abandons et le taux d'échec au cours du processus de qualification reste trop élevé. Pour améliorer

cette situation, les coachs de formation sont sur la route depuis le début de l'exercice pour proposer des services d'accompagnement à bas seuil aux entreprises formatrices et à leurs apprentis. Les coachs de formation peuvent être contactés aussi bien par les apprenti/-es et les formateurs/-trices professionnel/-les que par le service social scolaire, et apporter ainsi un soutien rapide en cas de difficultés et de problèmes dans la vie quotidienne. Ce projet tourné vers l'avenir est parti du bon pied et a déjà prouvé son importance.

Avec environ 6500 journées de cours, la formation professionnelle supérieure a obtenu le deuxième meilleur résultat de tous les temps. Et ce, malgré l'enregistrement d'une chute considérable des inscriptions aux cours en début d'année. Un groupe de travail dirigé par Alex Beutler, membre du conseil d'administration, analyse la gamme de services et développe des mesures de marketing spécifiques à la clientèle et aux offres afin de maintenir cette demande à la hausse.

L'exercice a également été une réussite sur le point de vue financier. Avec un bénéfice annuel de près de 300 000 francs, des réserves ont pu être constituées pour les défis futurs et pour le développement de l'apprentissage professionnel dans le montage solaire.

Je profite de l'occasion pour remercier tous les collaborateurs et toutes les collaboratrices de l'école de formation professionnelle, de la formation de base pratique, du perfectionnement, de l'hébergement, du marketing, du centre de services et tous/-tes les collaborateurs/-trices de la milice des sites d'Uzwil et des Paccots pour leur engagement. Ensemble, nous continuerons à renforcer la position de Polybat sur le marché du paysage éducatif suisse de l'artisanat.

Dr André Schreyer

# BERUFSBILDUNG

## BILDUNG IN ZEICHEN DER STRATEGISCHEN UND OPERATIVEN WEITERENTWICKLUNG

Im Geschäftsjahr 2021/22 stand und vor allem das Entwickeln der neuen Berufe im Solarbereich im Vordergrund. Bei der Berufsentwicklung des Gebäudehüllenplaners HFP konnten die Erkenntnisse, welche aus dem Projekt «Verbandsübergreifende Lernmedien Energiebildung» gewonnen worden waren, eins zu eins in die Umsetzung des Bildungsangebots übernommen werden. Später können diese Erkenntnisse auf alle Polybau-Bildungsangebote adaptiert werden.

Im Bereich Sonnenschutz konnte der VSR die neuen Lehrmittel fertigstellen, was uns zukünftig in der Grund- und Weiterbildung unterstützen wird. Ebenfalls sind seit Herbst 2021 die Ausbildungscoaches unterwegs, welche die Betriebe in allen Fragen der Bildung unterstützen können. Damit bieten wir diesem Lernort einen bestmöglichen Support betreffend Ausbildungsinhalt und Ausbildungsqualität an.

Für die Umsetzung in der Berufsfachschule wurde das Medienbildungskonzept verabschiedet. Nun haben wir gemeinsam erarbeitete Grundlagen, an denen wir uns orientieren können. Insbesondere auch in Bezug auf die Digitalisierung. Eine der Grundlagen betrifft die Weiterbildung der Lehrpersonen, welche im Standortkanton St. Gallen in einem ersten Schritt für die Deutschschweiz umgesetzt werden soll. Ausserdem wurden für unsere Lernenden die Fördermassnahmen weiter professionalisiert und erfolgreich durchgeführt, dies neben einem

engagierten Schulbetrieb in der Deutsch- und Westschweiz.

In der praktischen Grundbildung ist es uns gelungen, das Kursangebot zu erweitern und das ganze Kursjahr störungs- und unfallfrei durchzuführen. Die Rückmeldungen der Lernenden zu den Kursen sind an beiden Standorten ausserordentlich gut, was uns mit Stolz erfüllt.

In der Höheren Berufsbildung konnten wir bei den Solaren Bildungsangeboten (Projektleiter Solarmontage BP und Solarmonteurkurs) sehr stark zulegen. Hier dürfen wir endlich ernten, was wir schon lange gesät haben. Auch ist uns die Integration eines eigens für PAVIDENSA konzipierten Lehrgangs auf Grundlage unseres Modulangebots sehr gut gelungen. Hier zeigen sich erneut unsere Stärken als professioneller, flexibler Bildungsdienstleister. Dies alles hat in der HBB zu einem sehr erfreulichen Resultat geführt.

Allen unseren Mitarbeitenden und Milizlern in allen drei Landesteilen gebührt ein grosses Dankeschön. Sie sind dafür verantwortlich, dass unsere Bildungsangebote adressatengerecht bei unseren Kundinnen und Kunden ankommen.

Beat Hanselmann





# FORMATION PROFESSIONNELLE

## L'ÉDUCATION SOUS LE SIGNE DU DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET OPERATIONNEL

Au cours de l'exercice 2021/22, l'accent a été mis sur le développement des nouvelles professions dans le domaine du solaire. En ce qui concerne le développement de la profession de projeteur en enveloppe du bâtiment HFP, les connaissances acquises dans le cadre du projet «Médias d'apprentissage interassociatif pour la formation énergétique» ont pu être reprises telles quelles dans la mise en œuvre de l'offre de formation. Par la suite, ces connaissances pourront être adaptées à toutes les offres de formation de Polybat.

Dans le domaine de la protection solaire, la VSR a pu finaliser les nouveaux supports pédagogiques qui nous aideront à l'avenir pour la formation initiale et de perfectionnement. Depuis l'automne 2021, les coachs de formation, qui peuvent assister les entreprises pour toutes les questions d'éducation, sont en tournée. De cette façon, nous proposons à ce lieu d'apprentissage le meilleur soutien possible en termes de contenu et de qualité de formation.

Le concept d'éducation aux médias a été adopté pour être mis en œuvre à l'école professionnelle. Nous avons désormais des fondamentaux élaborés ensemble à partir desquels nous pouvons nous orienter, surtout en ce qui concerne la numérisation. L'un des fondamentaux concerne le perfectionnement des enseignant/-es, qui sera mis en œuvre dans un premier temps pour la Suisse alémanique à Saint-Gall. En outre, les mesures de soutien à nos apprenti/-es ont été perfectionnées et mises en

œuvre avec succès, ceci en plus d'un fonctionnement scolaire engagé en Suisse alémanique et en Suisse romande.

Pour la formation de base classique, nous avons réussi à élargir l'offre de formation et à mener à bien toute l'année académique sans problème ni incident. Les retours des apprenti/-es sur les cours sont très positifs sur les deux sites, ce dont nous sommes bien sûr très fiers.

Pour la formation professionnelle supérieure, nous avons pu considérablement évoluer en ce qui concerne le nombre de formations solaires proposées (chef de projet en montage solaire EP et cours monteur solaire). Nous avons ainsi pu enfin récolter les fruits du travail abattu jusqu'ici. Nous sommes également parvenus à très bien intégrer un cours spécialement conçu pour PAVIDENSA sur la base de notre offre modulaire. Cela démontre une fois encore nos forces en tant que prestataire de services de formation professionnel et flexible. Tout ceci a conduit à un résultat très satisfaisant dans la formation professionnelle supérieure.

Nous remercions chaleureusement tous/tes nos collaborateurs/-trices et miliciens/ennes dans les trois régions du pays, car c'est grâce à elles et à eux que nos offres de formation sont parfaitement adaptées à nos clients et clientes.

Beat Hanselmann

# MARKETING & KOMMUNIKATION

## IM FLUSS DURCHS SCHULJAHR

Gleich zum Auftakt ins neue Schuljahr 2021/22 wird die Angebotspalette der Höheren Berufsbildung auf polybau.ch mit drei neuen Fachkursen erweitert. Dazu gehört der langersehnte Vorbereitungskurs zur NIV-14-Prüfung, der in Zusammenarbeit mit dem Verein Solarlehrerschulen Schweiz durchgeführt wird und auf grosses Interesse stösst. Als Ergänzung zum bereits bestehenden Lehrgang «Projektleiter Solaranlage» können Gebäudehüllen-Spezialisten sowie auch Quereinsteiger neu einen Fachkurs «Solaranlage» besuchen. Beim dritten Kurs dreht sich alles um Fugen: In drei Etappen wird der Fugenfacharbeiter zum Fugenfachmann.

Kurze Zeit später stellt die Polybau-Mannschaft das EnergieHaus in der Benninger-Halle fertig. Das Einzu-eins-Modell hat alles, was das Herz eines Gebäudehüllen-Spezialisten begehrt, und zeigt exemplarisch auf, wie erneuerbare Energien an der Gebäudehülle erzeugt werden – eine tolle, didaktische Unterrichtsergänzung. In diesem Areal ist übrigens auch die neue Ausbildungshalle für den Gerüstbau stationiert.

Angekommen in den Herbstmonaten heisst es dann «sich bereit machen» für alle bevorstehenden Anlässe im kommenden Jahr. Statt der klassischen Aktivitäten wie Meisterschaften, Berufsmessen und den Movetia-Schüleraustausch-Wochen wird fleissig das neue Jahr vorbereitet – unter anderem laufen Dreharbeiten für ein neues Imagevideo. Auch für die 5-Jahres-Überprüfung vom

Bund gibt es einiges aufzugleisen. Die fünf seit dem Schuljahr 2021/22 aktiven Ausbildungscoaches sind bereits seit einigen Monaten in den vier Regionen (Ostschweiz und Graubünden, Zentralschweiz, Bern und Tessin) unterwegs und unterstützen sowohl Berufsbildner als auch Lernende überall da, wo es sie braucht.

Passend zum bevorstehenden Jahresende wird der Geschäftsbericht 2020/21 im Rahmen der jährlich stattfindenden Generalversammlung präsentiert und das Erstellen des Medienbildungs- und ICT-Konzepts geht in die finale Runde. Ins neue Jahr 2022 startet das Bildungszentrum mit dem neuen Imagevideo über die berufliche Grundbildung, danach geht es zielstrebig vorwärts. Das Bildungszentrum wird um einen neuen Trägerverband erweitert – Swissolar. Gemeinsam mit zertifizierten Solarprofis-Unternehmen setzt sich Swissolar für eine erneuerbare und ressourcenschonende Energieversorgung der Schweiz bis spätestens 2050 ein. Nebenbei laufen die Vorbereitungsarbeiten für die bevorstehenden SwissSkills 2022 in Bern und IFD-Weltmeisterschaften in St. Gallen auf Hochtouren. Die Bilder dieses Geschäftsberichts stammen übrigens von den Schweizermeisterschaften. Wir wünschen viel Freude mit den Situationsaufnahmen der Wettstreiter, die wie gewohnt mit Herzblut und Berufsstolz bei den Meisterschaften dabei waren.

Chantal Huser



# MARKETING & COMMUNICATION

## REVUE DE L'ANNEE SCOLAIRE

Dès le début de la nouvelle année scolaire 2021/22, l'offre de formation professionnelle supérieure sur polybau.ch compte trois cours techniques supplémentaires. Parmi eux, le cours de préparation à l'examen OIBT-14 tant attendu, qui est proposé en coopération avec l'association «Solarteurschulen Schweiz» et suscite un grand intérêt. En complément du cours existant «Chef de projet en montage solaire», les spécialistes de l'enveloppe des édifices et les personnes en reconversion peuvent désormais s'inscrire au cours technique «Montage solaire». Le troisième cours est axé sur les joints: en trois étapes, le/la jointeur/-euse devient spécialiste du jointement.

Peu de temps après, l'équipe de Polybat finalise la maison énergétique dans le bâtiment Benninger. Le modèle identique a tout ce qu'il faut pour faire battre le cœur d'un spécialiste de l'enveloppe des édifices et illustre comment les énergies renouvelables sont générées à partir de l'enveloppe des édifices – un excellent complément pédagogique didactique. La nouvelle halle de formation pour les échafaudages se trouve d'ailleurs également dans cette zone.

Lorsque vient le mois d'octobre, c'est le moment de se préparer pour tous les événements de l'année à venir. Au lieu des activités classiques telles que les championnats, les salons des métiers et les semaines d'échange d'étudiants Movetia, les préparatifs pour la nouvelle année battent leur plein – notamment le tournage d'une nouvelle vidéo d'image. L'examen quinquennal du gouvernement fédéral apporte également son lot de

travail. Les cinq coachs de formation en poste depuis l'année scolaire 2021/22 sont déjà depuis plusieurs mois sur la route dans les quatre régions (Suisse orientale et Grisons, Suisse centrale, Berne et Tessin) pour apporter leur soutien aussi bien aux formateurs/-trices professionnel/-les qu'aux apprenti/-es partout où cela est nécessaire.

A l'aube de la fin d'année, le rapport annuel 2020/21 sera présenté lors de l'assemblée générale annuelle et la création du concept d'éducation aux médias et de TIC rentre dans sa phase finale. Pour la nouvelle année 2022, le centre de formation ouvre le bal avec la nouvelle vidéo d'image sur la formation de base professionnelle, ensuite l'année se poursuit avec détermination. Le centre de formation accueille une nouvelle association faitière – Swissolar. En collaboration avec des entreprises professionnelles certifiées du secteur solaire, Swissolar s'engage en faveur d'un approvisionnement énergétique renouvelable et économe en ressources en Suisse d'ici au plus tard 2050. En outre, les travaux préparatoires pour les prochains SwissSkills 2022 à Berne et les championnats du monde IFD à Saint-Gall battent leur plein. D'ailleurs, les photos contenues dans le présent rapport annuel proviennent justement des championnats suisses. Nous vous invitons à découvrir les photos des concurrent/-es qui se sont, comme toujours, donnés à 200% avec fierté professionnelle pendant ces championnats!

Chantal Huser

### Maison énergétique



### Maison énergétique et concept TIC



### Image vidéo



### EVENEMENTS MARQUANTS

Août	Nouveaux cours spécialisé «Base du montage solaire»
Septembre	Les jubilaires: Cristina Gerber, Beat Hanselmann et Silvan Haslauer fêtent chacun 20 ans de service
Octobre	Préparatifs SwissSkills 2022
Novembre	Coachs de formation
Décembre	Préparation de l'examen 5 ans
Janvier	Vidéo d'image
Février	Nouvelle association faitière
Mars	Concept de formation aux médias
Avril	Enquête sur l'offre HBB
Mai	Camp de sport Tenero
Juin	Brochure actualisée sur la formation continue

# JAHRESRECHNUNG 2021 / 2022

## COMPTES ANNUELS 2021 / 2022

### BILANZ PER 31. JULI 2022

#### AKTIVEN

Umlaufvermögen
Aktive Rechnungsabgrenzung
Anlagevermögen

#### PASSIVEN

Fremdkapital
Passive Rechnungsabgrenzung
Eigenkapital
Gebundenes Kapital
Ergebnisvortrag vom Vorjahr
<b>Jahresergebnis</b>
Bilanzergebnis

### BILAN PAR 31 JUILLET 2022

#### ACTIFS

Fortune de roulement
Régularisation comptable active
Fortune de placements

#### PASSIFS

Capital étranger
Régularisation comptable passive
Capital propre
Capital en espèces
Report des résultats de l'année précédente
<b>Résultat annuel</b>
Résultat de bilan

	2021 / 2022	2020 / 2021
	CHF	CHF
	6 007 357	5 606 274
	38 808	44 763
	477 952	586 546
	<b>6 524 117</b>	<b>6 237 583</b>
	4 201 092	4 375 946
	903 953	545 970
	1 419 072	1 315 667
	1 190 000	1 190 000
	125 667	- 35 731
	<b>103 405</b>	<b>161 398</b>
	229 072	125 667
	<b>6 524 117</b>	<b>6 237 583</b>

### ERFOLGSRECHNUNG

(01.08.2021 – 31.07.2022)

Nettoumsatz
Direkte Produktionskosten

#### BETRIEBSERTRAG

Betriebsaufwand
-----------------

#### BETRIEBSERGEBNIS

Abschreibungen
Rückstellungen
Neutrale Rechnung

#### ERGEBNIS

### COMPTE DE PERTES ET PROFITS

(01.08.2021 – 31.07.2022)

Chiffre d'affaires net
Frais direct de production

#### RENDEMENT D'EXPLOITATION

Frais d'exploitation
----------------------

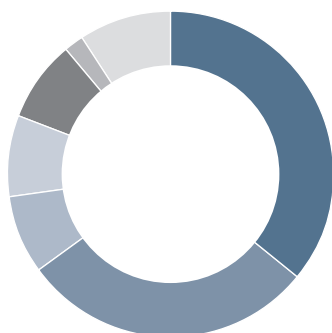
#### RESULTAT D'EXPLOITATION

Amortissements
Provisions
Compte non incorporés

#### RESULTAT

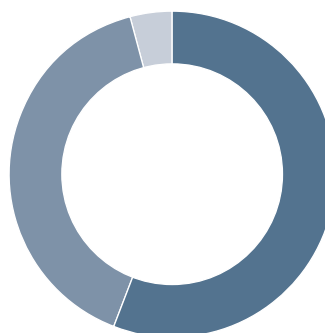
	RECHNUNG	COMPTE
	2021 / 2022	2020 / 2021
	CHF	CHF
	14 067 635	14 189 327
	- 13 426 798	- 12 820 266
	<b>640 837</b>	<b>1 369 061</b>
	- 529 412	- 668 881
	<b>111 425</b>	<b>700 180</b>
	- 316 772	- 309 216
	308 751	- 203 104
	0	- 26 462
	<b>103 405</b>	<b>161 398</b>

### ERTRAG / RECETTES



- 36% ■ Beiträge Kantone an Berufsfachschule | Subventions cantonales à l'école professionnelle
- 29% ■ Kurse | Cours
- 8% ■ Diverse | Divers
- 8% ■ Beiträge Kantone an ÜK/QV | Subventions cantonales au CIE/EFA
- 8% ■ Hotels | Hôtels
- 2% ■ Bundsgelder SBFI/BFE | Subvention fédérale Passerelle / OFE
- 9% ■ Bildungspartner | Partenaires de la formation Sponsoring

### AUFWAND / DEPENSES



- 56% ■ Personal | Personnel
- 40% ■ Fremdleistungen | Prestations de tiers
- 4% ■ Betriebsaufwand | Frais d'exploitation
- 0% ■ Abschreibungen und Rückstellungen | Amortissements et provisions
- 0% ■ Neutrale Rechnung | Compte non incorporés

# BERICHT DER REVISIONSSTELLE

## ZUR EINGESCHRÄNKTEN REVISION

an die Generalversammlung des  
**Bildungszentrum Polybau, Uzwil**  
vom 16. Dezember 2022

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) des **Bildungszentrum Polybau, Uzwil** für das am **31. Juli 2022** abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vereinsvorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revi-

sion so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

St. Gallen, 2. November 2022

### ROTMONTEN WIRTSCHAFTSPRÜFUNG AG



Ueli Niederer-Wüst, Leitender Revisor

(zugelassener Revisionsexperte)

# RAPPORT DE L'OR- GANE DE REVISION

## SUR LE CONTROLE RESTREINT

à l'assemblée général de  
**Bildungszentrum Polybau, Uzwil**  
du 16 décembre 2022

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) de **Bildungszentrum Polybau, Uzwil** pour l'exercice arrêté au **31 juillet 2022**.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au conseil d'administration alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de

planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles de l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du bénéfice ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

St Gall, le 2 novembre 2022

### ROTMONTEN WIRTSCHAFTSPRÜFUNG AG



Ueli Niederer-Wüst, réviseur responsable

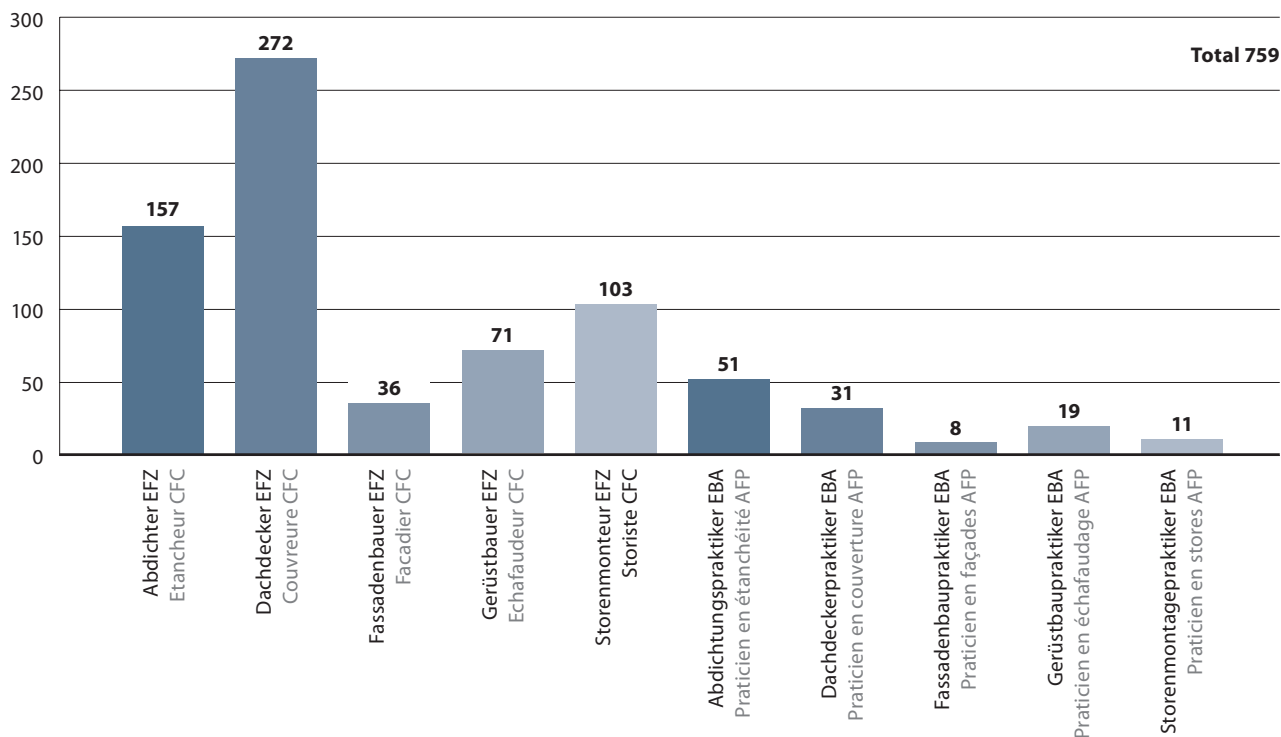
(expert-réviseur enregistré)

# ZAHLEN BILDUNG

## CHIFFRES FORMATION

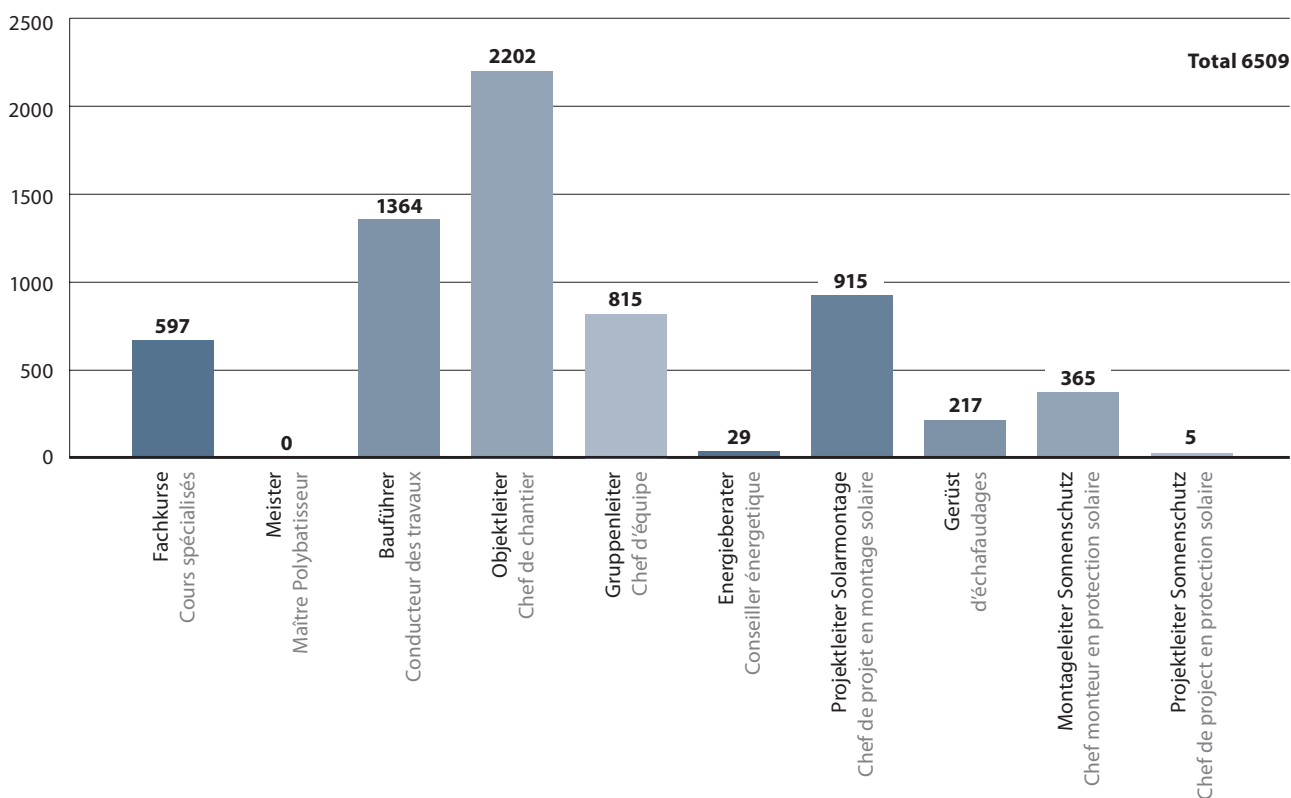
### LERNENDE NACH FACHRICHTUNGEN SCHULJAHR 2021/2022

#### APPRENTIS PAR ORIENTATION POUR ANNEE SCOLAIRE 2021/2022



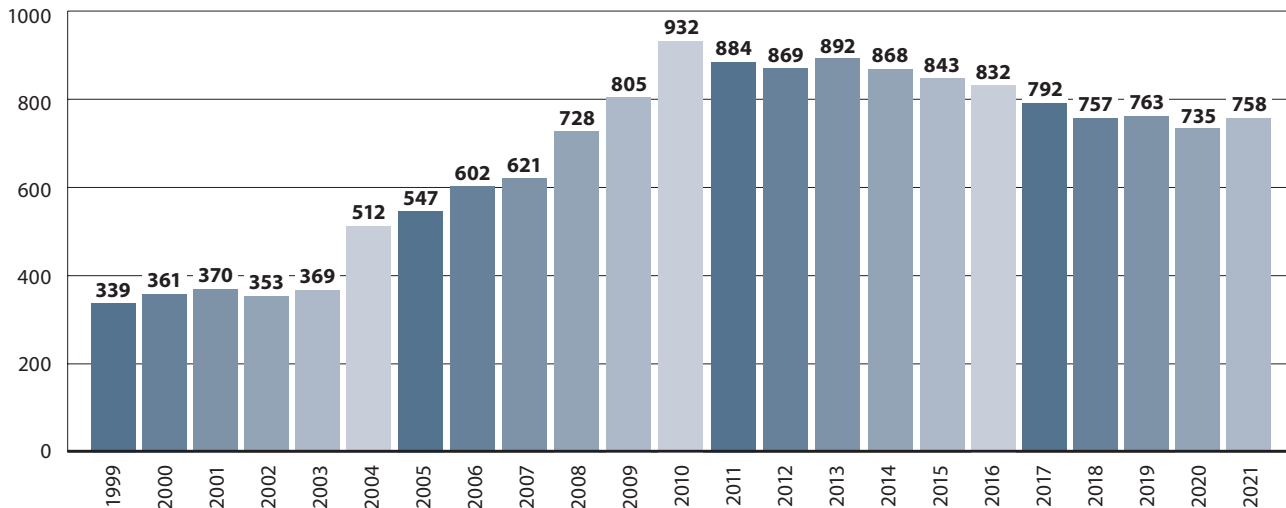
### KURSMANNTAGE HÖHERE BERUFSBILDUNG OST UND WEST 2021/2022

#### JOURS DE COURS DE FORMATION PROFESSIONNELLE SUPERIEURE EST ET OUEST 2021/2022



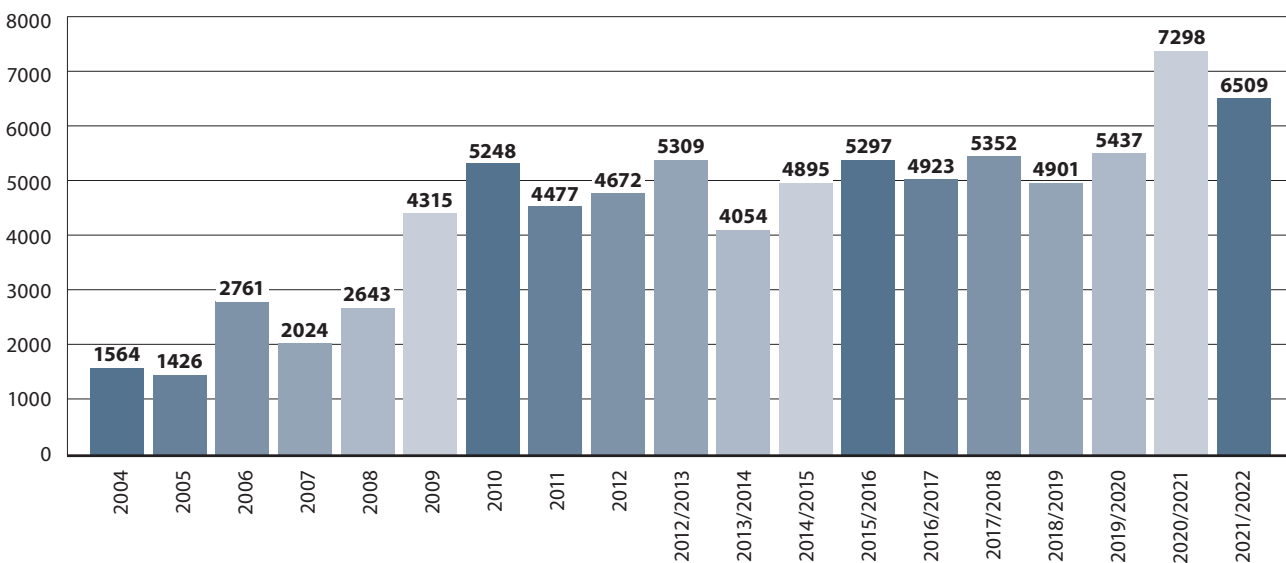
## LERNENDE IM BERUFSFELD GEBÄUDEHÜLLE 1999 – 2021

### APPRENTIS DANS LE CHAMPS PROFESSIONNEL «ENVELOPPE DES EDIFICES» 1999 – 2021



## KURSMANTTAGE HÖHERE BERUFSBILDUNG OST UND WEST 2004 – 2021 / 2022

### JOURS DE COURS DE FORMATION PROFESSIONNELLE SUPERIEURE EST ET OUEST 2004 – 2021 / 2022







# VORSTAND COMITE



**Beat Brühlhart**  
Präsident | Président  
Gebäudehülle Schweiz |  
Enveloppe des édifices Suisse



**Alex Beutler**  
Vizepräsident | Vice-président  
Pavidensa | Pavidensa



**Nadja Diethelm**  
SFHF | APSFV  
*ab 01.01.2022 |  
à partir du 01.01.2022*



**Dieter Mathys**  
SGUV | SESE



**Andreas Meyer**  
Gebäudehülle Schweiz |  
Enveloppe des édifices Suisse



**Rolf Schweizer**  
SFHF | APSFV  
*bis 31.12.2021 |  
jusqu'au 31.12.2021*



**Rolf Weber**  
Gebäudehülle Schweiz |  
Enveloppe des édifices Suisse



**Michael Widmer**  
VSR | VSR

# GESCHÄFTSLEITUNG DIRECTION



**Dr. André Schreyer**  
Geschäftsführer | Directeur  
Rektor | Recteur



**Beat Hanselmann**  
Leiter Bildung, Stv. Geschäftsführer |  
Responsable Formation, Directeur adjoint



**Cristina Gerber**  
Leiterin Finanzen und Servicecenter |  
Responsable des finances et services centraux



# BILDUNGSPARTNER

# PARTENAIRES DE LA FORMATION



